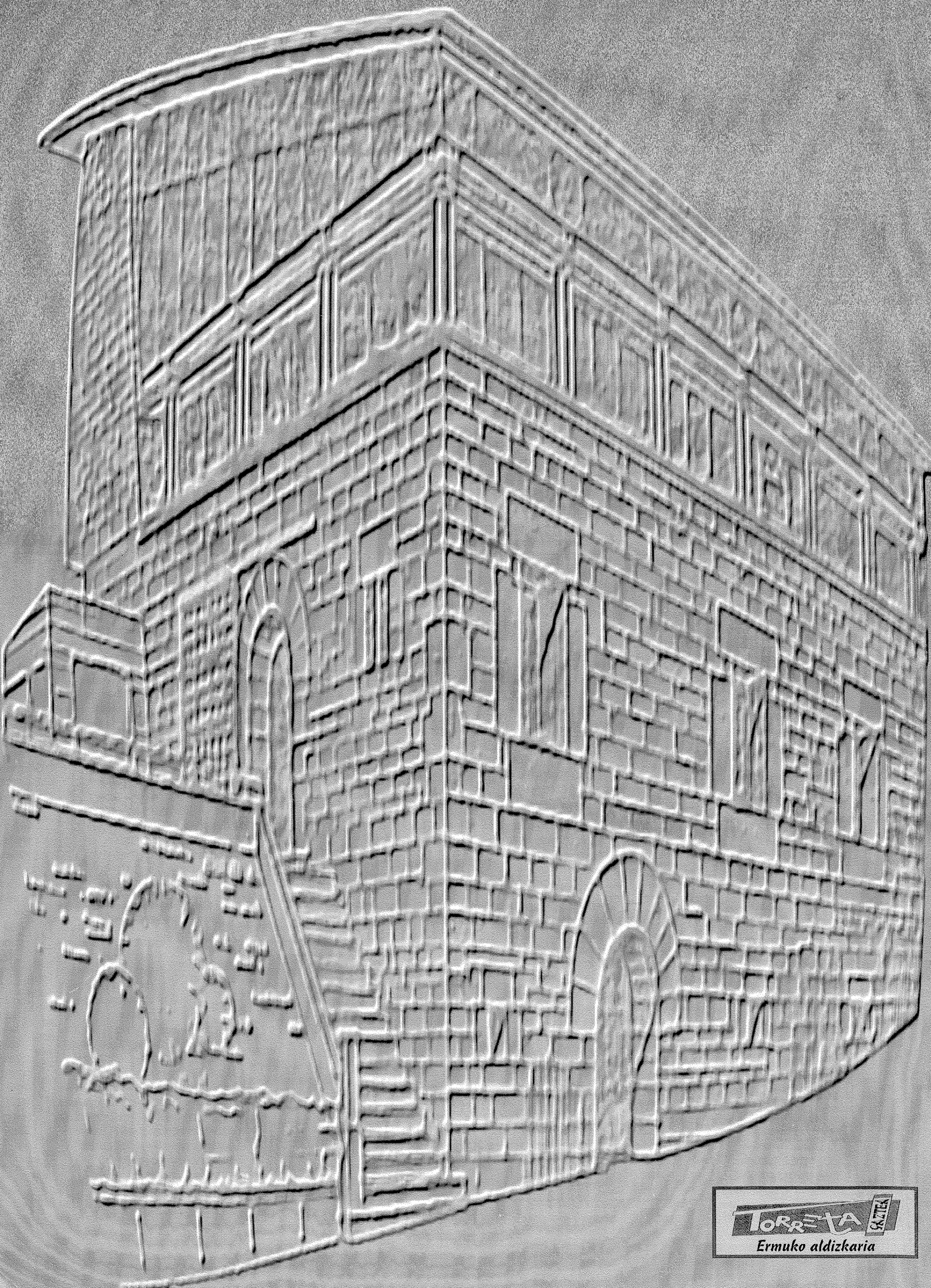




ERMUKO ALDIZKARIA
DOHAINIKO ALEA

TORRETA GAZTEA
Nº 3. zkb • OCTUBRE 1995.ko URRIA



• **Inmigranteak
Ermuan: geure
azaleko kolorea**

• **Entrevista
con Javier Krahe**

• **Club de atletismo
BIDEZABAL**

• **Homosexualidad:
zegatik ez?**

• **Gu... ez goaz!**

TORRETA GAZTEA
Ermuko aldizkaria

teléfonos
telefonu
de interés
interesgarriak

SUMARIO

AURKIBIDEA

JUVENTUD

Cruz Roja Juventud	17 62 48
Gazte Asamblada	17 20 86
Grupos locales de rock	17 17 23
Grupo de mujer xoven	Of. inform. sexual
Grupo Xoven Centro Gallego	17 47 55
Iranzu tiempo libre	17 20 89
Jokokideak	17 53 48
Jóvenes acción católica	17 61 19
Kokotxa Tili tiempo libre	17 32 19
Kakitzat	17 20 86
Monitores tiempo libre	17 32 29
Sallabente tiempo libre	17 38 64
Skaut taldea	17 36 69

DEPORTE

Ermutarrak xake taldea	17 18 10
APFE	17 62 85
Ermuko txirrindulari elkarte	17 38 18
Club de piragüismo	17 29 40
Club de balonmano femenino	17 04 23
Ermua triatloi taldea	17 54 87
Artarra mendi taldea	17 01 07
Atletismo Bidezabal	17 43 59
Judokas	17 32 19
Club de triatlin	17 03 30

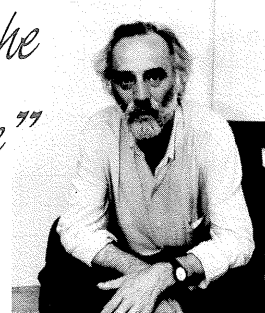
CULTURA

Coro Alboka	17 04 59
Txindurri dantza taldea	17 43 17
Gure Ametsa dantza taldea	17 47 19
Arkaitz dantza taldea	17 07 12
Ostarku colectivo de foto	17 20 66
Mudo Drogot colectivo de cine	17 22 86
URVE colectivo radioaficionados	17 27 31
Mugarte colectivo de pintura	17 37 49
Taller municipal de Teatro	17 44 76
Zuloa kultur elkarte	
Centro andaluz	17 61 04
Centro Castilla-León	17 27 15
Centro extremeño	17 49 66
Centro gallego	17 00 47

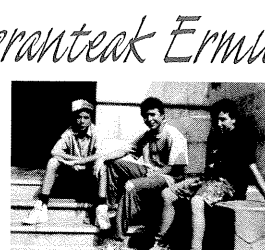
pág. 4 Club de atletismo
BIDEZABAL



pág. 6 Javier Krahe
"Canto para divertirme"



pág. 8 Immigranteak Ermua



pág. 13 Homosexualidad
Zergatik ez?



pág. 16 Gu... ez goaz!



pág. 19 Drogeten iturri pág. 24 ZOKOAN

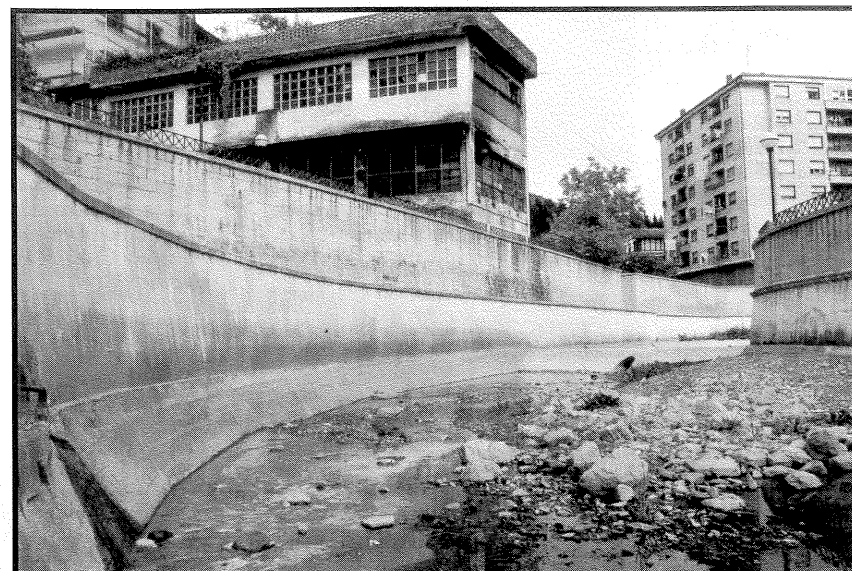
Diseño y maquetación
Jesús Rodríguez
Dibujos
Jose Montejo
Iñaki Egido
Fotografía
Jesús Rodríguez

Colaboran
David Correa
Iñaki Iglesias
Patxi Gisasola
Miguel Blanco
Tamara Jaramillo
Manu Dávila

Igor Hurtado
Jose Montejo
Jesús Rodríguez
Juantxo Díez
Iratxe Ugalde
Ana Mª Dos Santos

Edita
Torreta Etxea
Imprime
TECNOGRAFIK
Tirada
1.000 ejemplares

Un agradecimiento especial a Modesto, porque se lo ha ganado a golpe de tecla.



Un granito de arena

por Iratxe Ugalde

Desde hace siglos, la humanidad se limita a explotar todos y cada uno de los beneficios que nuestro planeta nos ofrece, extrayendo sus riquezas, arrancándole la piel, que son el suelo y los bosques, contaminando su aire, su agua.

Sabemos que cada día se extinguen entre 50 y 100 especies de animales y plantas. Mientras esto ocurre, nosotros olvidamos ser los cómplices de este progreso y de sus consecuencias, pasando estos datos como simples estadísticas, aunque aparentemente finjamos sorprendernos.

Pero el problema no se limita a eso. Para muchos indígenas de todo el mundo, la amenaza no es la decadencia, sino la extinción. En el año 2.000 Kenia tendrá sólo la mitad de agua por habitante de la que tenía hace unos pocos años. Aún así, nosotros seguimos teniendo "sensación de vivir" con Coca-Cola; y ya podemos sentir la agustia, ya que una lata de refresco cuesta el doble del líquido que lleva dentro.

Y además, ¿es justo que despilfarremos parte de nuestra herencia cultural conduciendo millones de cacharros de metal, a toda velocidad, a lo largo

de millones de km, produciendo millones de toneladas de contaminación? Es tremendo que hayamos sido capaces de acostumbrarnos a poder enviar un hombre a la Luna y no poder remediar que haya gente muriéndose de hambre.

Mientras lees estas líneas, seguro que pensáis en que también hay tecnologías "verdes" que están poniéndose a punto, tecnologías para lograr energía renovable, métodos de reciclaje, cultivo selectivo de plantas ...; éstas ofrecen un gran avance, pero hay que tener cuidado: reducir la contaminación de un tubo de escape a la mitad es un gran adelanto, pero si aumentamos el número de coches, no avanzamos.

La solución al problema comienza con el despertar de nuestras conciencias, pero no termina ahí.

Por desgracia, no podemos dejarlo todo en bellas ideas, esperando a que las ricas naciones del Norte se porten con mayor honestidad, revisen sus posibilidades y recursos, y descubran hasta dónde han llegado, que comprendan que el mundo depende de que den más, de una manera real, al Tercer Mundo, ayudando a proporcionarle un sustento estable.

Es nuestro granito de arena el que ayudará a que, quizás en un futuro, - que más nos vale no sea muy lejano-, los seres humanos y el mundo vivamos en armonía. Pero no debemos quedar satisfechos aportando sólo este granito, sino que tenemos que ayudar a que los demás aporten también el suyo, impulsando la participación, apoyando iniciativas comunitarias, etc.

Aunque no suficiente, un buen comienzo puede ser que hoy, en vez de echar este papel al contenedor de basura, lo eches a un contenedor de papel.

No basta con decir que somos ecologistas, amantes de la Naturaleza, defensores de los buenos sentimientos, tenemos que pasar a la acción; de lo contrario, cuando nosotros tengamos la edad de nuestros padres, no tendremos ningún mundo que dejar como herencia a nuestros hijos.

BIDEZABAL

Club de Atletismo

por Manu Dávila
y Tamara Jaramillo

¿Qué padre no ha soñado con tener un hijo deportista!.

Quizás sea por eso que todos los padres animan a sus hijos desde edad muy temprana a apuntarse en el colegio a algún equipo de deporte, con la ilusión de que en un futuro lleguen a ser figuras prometedoras.

Pero dejando a un lado estos sueños que puedan o no hacerse realidad, estos muchachos se mantienen en forma practicando aquel deporte que más les gusta.

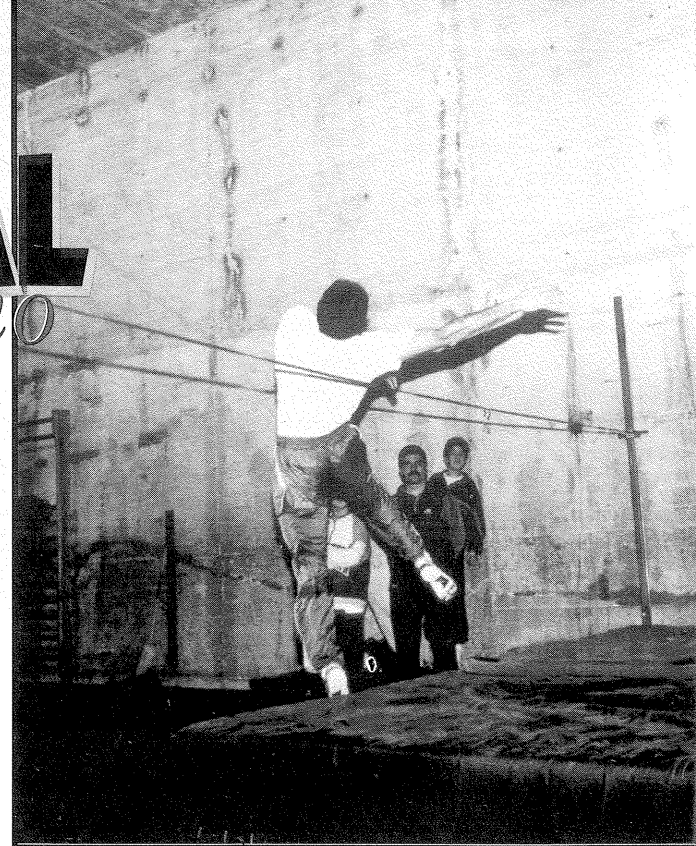
Por este motivo nos acercamos a conocer uno de los deportes que se practica en nuestro pueblo: el atletismo, a sus jóvenes componentes y a su entrenador -Antonio Cid- quienes nos recibieron en su lugar de entrenamiento, el Colegio Público San Lorenzo.

Torreta Gaztea:
¿Cómo surgió la idea de crear un club de atletismo?

C. Atletismo: Bueno, primeramente hace algunos años nació un club en Ermua que desapareció por falta de gente, de medios económicos...

T.G.: ¿Por quienes está formado el club?

C.Atl.: El club está un poco mezclado, al que sólo pertenecen federados a partir de 15 años pero también hay escolares que desde pequeños los ha gustado el atletismo en lugar de otros deportes que tienen más cancha en este país.



una iniciativa al mundo del deporte

T.G.: ¿En qué consisten los ejercicios o actividades que realizáis?

C.Atl.: Todo tipo de actividades deportivas, vallas, saltos... educación física general.

T.G.: ¿Cuanto tiempo dedicáis a entrenar a la semana?

C.Atl.: Dependiendo del nivel y categoría de cada uno. Hay gente de mayor categoría que entrena durante hora y media o 2 horas diarias, excepto sábados, otros entrenan durante 2 o 3 días semanales.

T.G.: ¿Se ve a la gente motivada?

C.Atl.: Eso va en función de cada uno, pues el atletismo es un deporte individual. Mientras que en un deporte colectivo aunque uno no este motivado al participar en equipo puede funcionar bien, en un deporte individual el que esta motivado se nota en el rendimiento.

T.G.: ¿Qué tipo de competiciones realizáis?

C. Atl.: Por categoría a nivel provincial. En estas competiciones casi todos los componentes del club quedan entre los 3 primeros: en el campeonato de Vizcaya -, también hay 5 campeones

"Yo animaría a los padres a que permitan a sus hijos realizar más de un deporte en los colegios"

en el de Euzkadi y un campeón de España, cada uno en su especialidad.

También hemos participado en los campeonatos de Alcorcón, Huesca, Sevilla, Tenerife, Salamanca... nos hemos recorrido casi toda España, incluso hemos llegado a participar en campeonatos de Francia.

T.G.: ¿Quién os proporciona el material deportivo?

C.Atl.: Nadie. El material deportivo son todos de fabricación casera, los hacemos nosotros mismos aunque este año el ayuntamiento nos ha subvencionado unas pistas para poder entrenar.

T.G.: Con la apertura del nuevo polideportivo ¿Creeis que la gente empezará a aficionarse más al atletismo?

C.Atl.: El problema de los polideportivos es que no piensan en todos los deportes y en éste no va a haber un sitio específico para el atletismo.

Pero a nosotros nos puede servir por ejemplo, para complementar el entrenamiento: hacer natación, gimnasia, trabajar partes concretas del cuerpo...

T.G.: ¿La gente que se apunta al atletismo continua o lo van dejando?

C.Atl.: Bueno, casi todos los que están aquí han empezado en el colegio con 7 u 8 años y aquel que lo ha ido dejando ha sido siempre por alguna circunstancia.

T.G.: En Ermua ¿Se promueve suficientemente el atletismo?

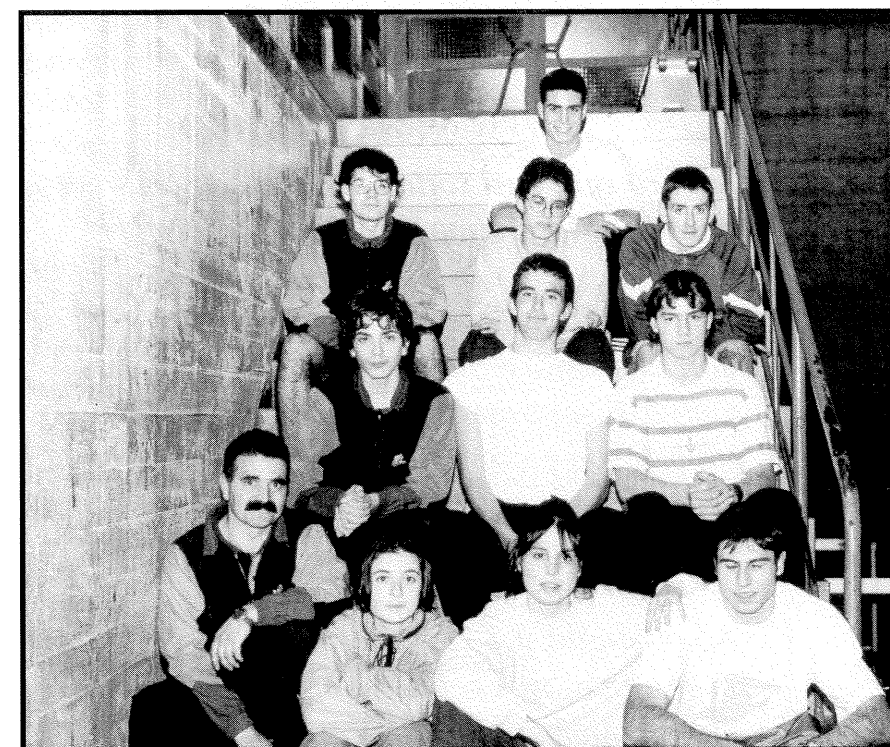
C.Atl.: No. Podría haber mucho

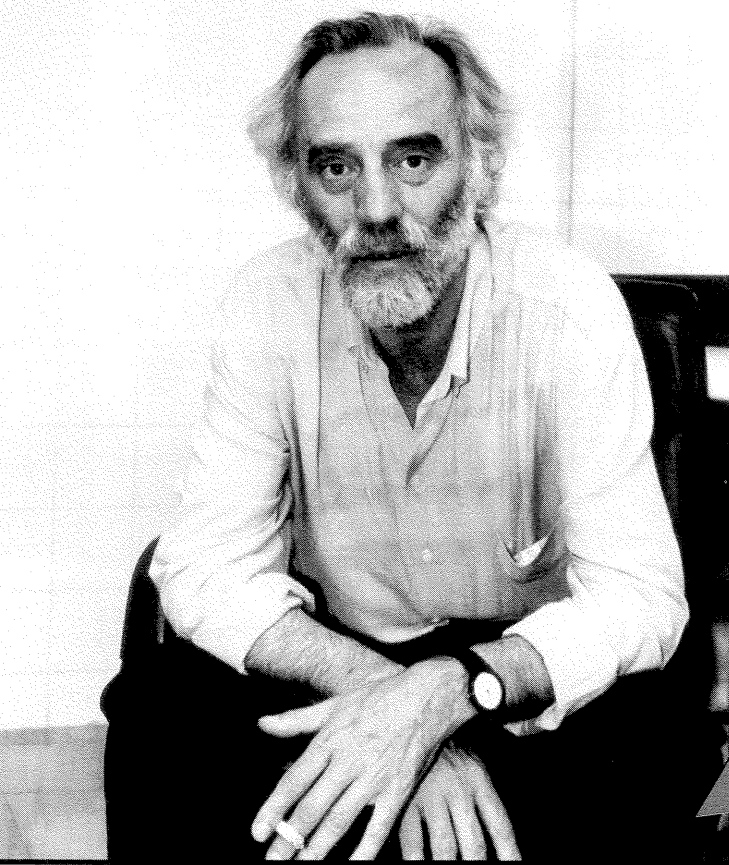
más, lo que pasa es que no hay gente que quiere practicar y trabajar en el atletismo, ya que en otros deportes los chavales se apuntan creyendo que podrían llegar a ser famosos deportistas.

Yo animaría a los padres a que permitan a sus hijos realizar más de un deporte en los colegios, además el atletismo es la base de todos los deportes ya que corres, saltas y lanzas...

Como habéis podido comprobar en Ermua hay una gran cantidad de deportistas, de jóvenes con ganas de trabajar duro para mantenerse sanos y al mismo tiempo disfrutar de su tiempo libre.

Nuestro pueblo tiene un gran abanico de actividades que están esperando a que alguien más se anime para compartir una misma afición.





Javier Krahe

por Jesús Rodríguez

Seguro que casi todos nosotros hemos oído alguna vez las canciones de este madrileño cincuntón que pasea por la vida con el nombre de Javier Krahe. Con éste su aspecto tan quijotesco y cómodamente sentado, nos recibió tras el concierto que ofreció en Ermua en el mes de Abril. Apasionado y serio, cachondo y dramático, nos reímos con él al comprobar que realmente lo humano es de risa.

"Canto para divertirme"

T.G.: Los 35 años no es una edad a la que la gente empieza a hacer música, ¿qué es lo que te llevó a dedicarte a ello?

Javier Krahe: Lo normal es que la gente empiece a los 15 ó 16 años, pero yo no. Lo hice por la imagen de los cantantes de hacer lo que les daba la gana. Dije "qué bien viven los cantantes, me voy a hacer cantante".

Yo me decidí a cantar para hacer algo divertido.

T.G.: En los últimos años parece que los cantautores están recibiendo más atención tanto por parte del público como de la crítica ¿crees que se trata solamente de una moda?

J.K.: Esto no es más que un movimiento de marketing. En realidad yo no he notado nada en los locales. Lo que creo es que la gente ahora tiene interés en los cantautores; va a ver a los chicos más que a oír las canciones.

T.G.: ¿Por qué crees que la juventud está escuchando más tu música?

J.K.: Pues no lo sé, yo les cuento las mismas historias. Quizás lo que les atraiga es la forma en que las cuento. Yo empecé en esto para hacer algo diferente, para divertirme, y la verdad es que los cantautores serios terminan aburriéndose. Hay pocos cantantes como Albert Pla, por ejemplo, que hagan cosas diferentes. Quizá eso es también lo que busque la gente.

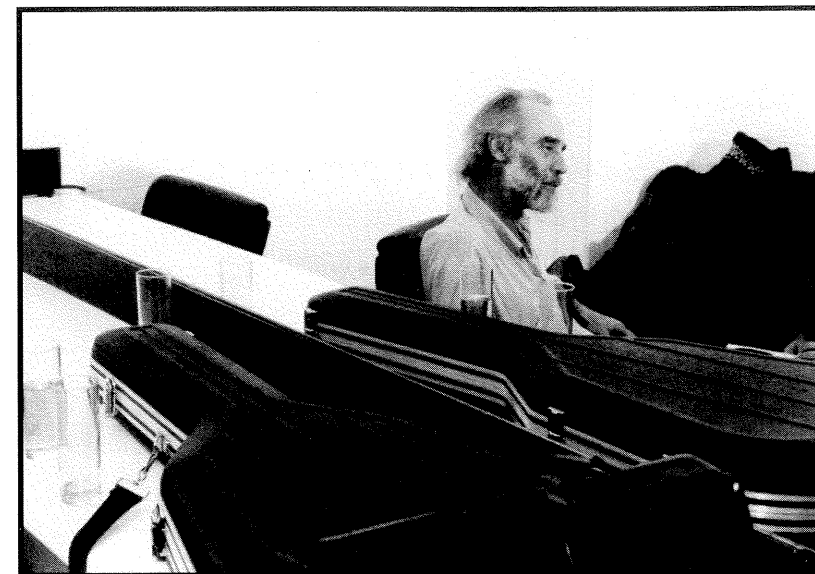
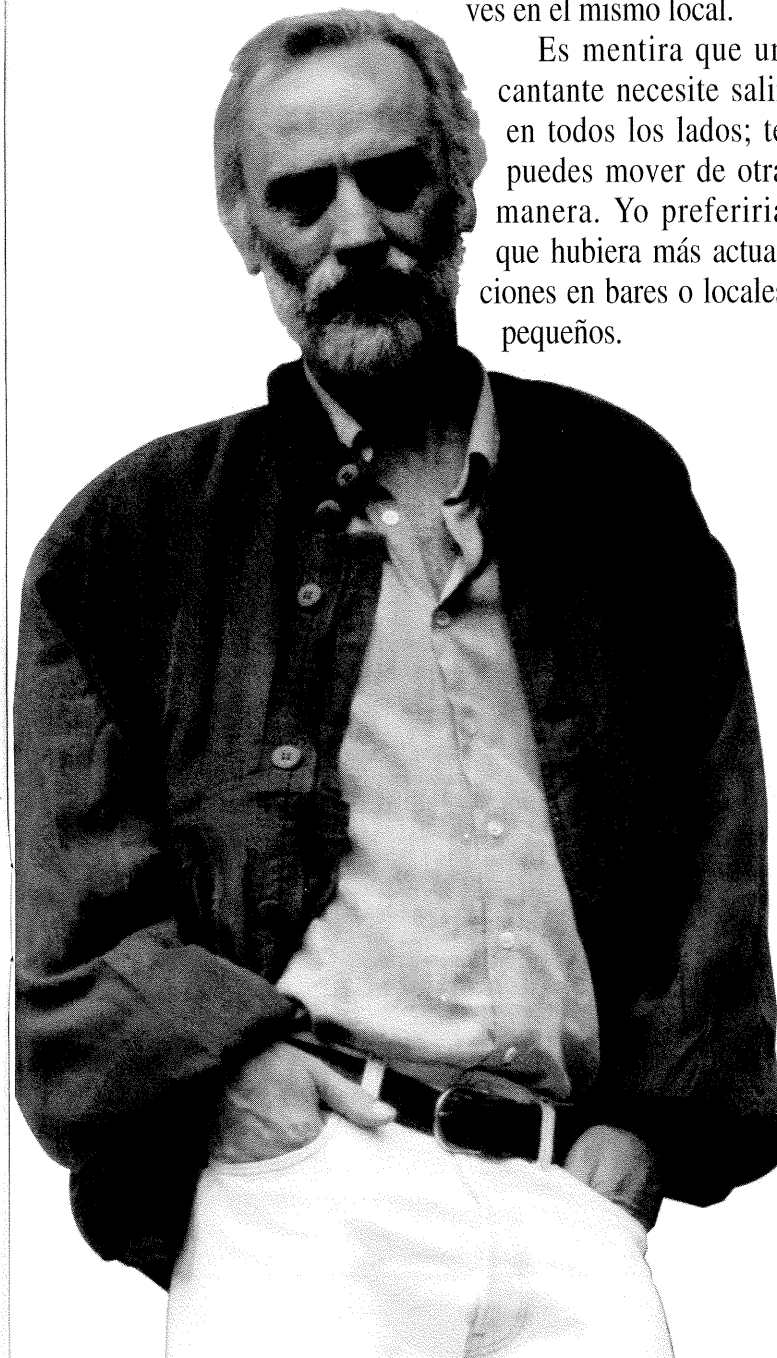
T.G.: ¿Hay algún motivo especial para que hayas tardado tanto tiempo (5 años) en sacar tu último disco?

J.K.: Lo que pasa es que no me quieren. Igual es porque no aparezco en las revistas. Hasta el 93

"Es mentira que un cantante necesite salir en todos los lados; te puedes mover de otra manera. Yo preferiría que hubiera más actuaciones en bares"

debía haber crisis, y nadie se acordó de mi; desde entonces el teléfono no ha parado de sonar. de todas formas yo he seguido tocando todos los jueves en el mismo local.

Es mentira que un cantante necesite salir en todos los lados; te puedes mover de otra manera. Yo preferiría que hubiera más actuaciones en bares o locales pequeños.



T.G.: Escuchando tu música uno puede pensar, entre otras cosas, que la vida es una tomadura de pelo. ¿Lo es realmente para ti?

J.K.: No, sólo es para defenderme de la visión trágica de la vida, que me da mucho miedo. No es una tomadura de pelo para alguien de aquí, quizá sí para alguien de Burmudi.

Cantar favorece los encuentros, y eso es lo que realmente merece la pena.

T.G.: Otro tema muy habitual en tus canciones en un tiempo fue la muerte, ¿es algo que te asusta?

J.K.: Reírse de la muerte es una forma de defenderse, de no tenerle miedo. Pero con los años me estoy volviendo más tranquilo, me da más igual. Si toco y lo paso bien me vale; si además ligo, mejor.

SU DISCOGRAFIA

- 1980 "Valle de lágrimas"
- 1981 "La Mandrágora"
- 1983 "Aparejo de Fortuna"
- 1985 "Corral de Cuernos"
- 1987 "Haz lo que quieras"
- 1988 "Elígeme"
- 1993 "Sacrificio de Dama"

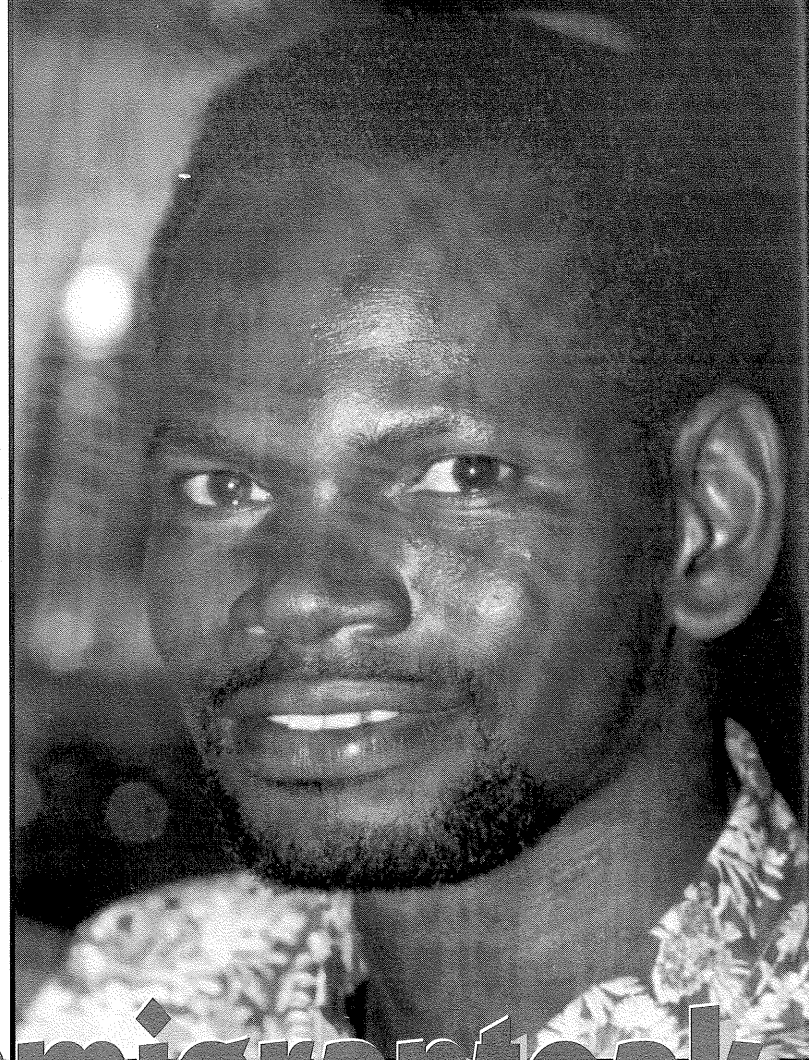
Más del 80% de las personas que vivimos en Ermua procedemos de la inmigración. La llegada masiva de nuevas gentes se inició en los años 60 y finalizó a mediados de los 70.

Sin embargo, otras personas siguen viniendo a nuestro pueblo. La diferencia con quienes llegaron entonces es que ahora proceden de otros Estados, localizados, además, en lo que llaman Tercer Mundo.

A una cultura más diferente se le une una legislación xenófoba, la Ley de Extranjería, que desde 1.991 regula sus vidas, condicionando y prohibiendo sus movimientos, su posibilidad de trabajar, creándoles la incertidumbre de si les dejarán seguir viviendo entre nosotr@s dentro de tan sólo unos meses, impidiéndoles vivir con sus familias, convirtiéndoles en objetivo policial, dificultándoles sus posibilidades de integración y convivencia.

Con el mismo espíritu que guía a esa Ley, le xenofobia se va extendiendo entre mucha gente, que les responsabiliza de los problemas de la economía.

El hecho de que Ermua proceda mayoritariamente de la inmigración quizá nos ayude a ponernos en su lugar, a comprenderles mejor, a solidarizarnos con est@s inmigrantes extranjer@s.



Inmigranteak Ermuan

por Juantxo Diez

B

ubakar Malitik etorri den gazte bat da. Orain dela 3 urtetik Ermuan bizi da. Berak kontatzen digu nola bizi duen bere inmigrante egoera.

Torreta Gaztea: Zeintzuk izan ziren zure herritik irtetzeko eta Europara etortzeko arrazoiak?

Bubakar: Arazo ekonomikoak. Frantziar literatura ikasten nuen unibertsitatean. Diru arazoak zirela eta, ezin nuen jarraitu ikasten. Baina lagatzen banituen ikasketak, ez nekien non lan egin. Horregatik emigratzeko pentsatu nuen. Denbora luzea zalantzan egon nintzen, emigratu ala ez pentsatzen. Europara joandako jende

asko ezagutzen nuen eta ez joateko esaten zidaten, haiek oso gaizki ibili bait ziren hemendik.

T.G.: Zer esaten zizuten kontseilu hori emateko?

B: Frantziar egondako jendea paperik gabe harrapatu zituztela, eta oso gaizki tratatu ondoren kanporatuak izan zirela.

Marokora joan ziren batzuk, itsasoa gurutzatu nahi zuten hemen sartzeko. Espainako poliziak harrapatu zituen eta pare bat hilabete pasa zuten kartzelan. Azkenean kanporatu zituzten ere bai.

Bi edo hiru urte egon nintzen zalantzan eta azkenean esan nuen "beno, zeren hemen geratzen banaiz ere ...".

Lehenik Algeriara abiatu nintzen, Malirekin muga egiten bait du. Algerian eta Libian urte batzu pasa nituen lanean.

1.990an bisado bat ateratu nuen Algeriatik Portugalera joateko. Aste bat egon nintzen Lisboan eta gero Espainara pasatu nintzen.

T.G.: Zailtasunak eduki

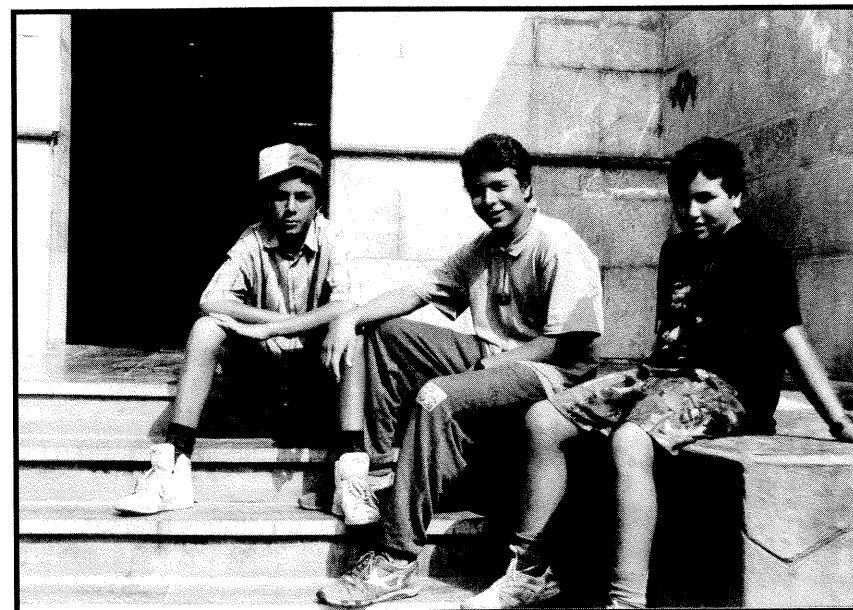
zenituen Portugalera bisadoa lortzeko?

B: Bisadoa eskatu nuenean akordio bat zegoen Portugal, Mali eta beste 2 edo 3 Estatu Afrikarren artean. Akordioaren arabera erreztasunak ezartzen ziren Bisadoak emateko. Bi edo hiru hilabete pasa zirenean, Portugalak akordioa apurtu zuen, Europako estranjeri arau berria aplikatuz. Geu izan ginen azkenak sartzen.

T.G.: Bisadoa lortzeko dirua erakutsi behar izan zenien Portugalako polizia?

B: Bai, Bisadoa eskatzekoan eta aduanan ere, 1.000 dolar erakutsi behar izan genituen. Horrekin aste bateko baimena ematen zizuten. 2.000 dolar erakutsiz, 2 aste; topea hilabetea izanez. Nik nahi zuena sartzeko zen, gero ikusiko nuke.

T.G.: ... orduan, asteko 125.000 pezeta behar direla suposatu behar dugu eta gero langabetuentzako subsidioak 50.000 pezeta hilabetean...



"Al pedir el visado y también en la aduana, tuvimos que enseñar 1.000 dólares. Con eso te daban permiso para una semana."

B: Gero, Lisboako aireportura heldu ginenean arazoak jartzen hasi zen polizia Portugaldarra. 48 ordu eduki gintuzten aireportuan.

T.G.: Detenituak egon zineten bisadoa izan arren?

B: Bai, denok genituen paperak ondo, baina afrikar gehiegi iruditzen zitzaizenez, 22 edo 23 ginel, ez gintuzten pasatzen uzten.

Azkenean askatuak izan ginen, paper bat sinatu ondoren. Paperean astebete pasatzean alde egin behar genuela ipintzen zuen.

T.G.: Horren geroztik illegaltasun egoerara pasa zinen. Zenbat denbora pasa zen Erresidentzia Agiria lortu arte?

B: Urte bat gutxigorabehera. Lehenik Lleidara joan nintzen, han nere herriko lagun bat bizi zelako. Baina iritsi nintzenean jadanik ez zegoen. Kaina moztzen eta fruta batzen ibili nintzen. Denboraldia bukatu zenean Madrilera joan nintzen.

Hemen ez neukan lanik ere, eta metroan saltzen ibili nintzen.

Gero erregulazio sistema



zoak eduki zenituen?

B: Bai, beti. Adibidez, Lleidara heltzeko hurrengo egunean, taberna batean nengoela, poliziaren auto bat gelditu zen atean. Bi polizi jeitsi eta tabernan sartu ziren, afrikar asko g e u n d e l a k o . Orduan esan zidaten neri: "Zu, etorri ona"; "Ni? Zer ba?" "Zurekin hitzegin nahi dugulako". Pasaportea eskatu zidaten, eta nola ez nuen ino-

egon nintzen, baina diskriminatzen ninduten. 12 orduz lan egiten genuen eta besteek bi egun libre bazituzten ni aldiz, bat soilik. Orduan Idoia ezagutu nuen, Ermuko neska bat. Honek zergaitik jasan behar nuen hura esaten zidan. Nik ez nuen ezer esan nahi, igual botatzen nindutela-ko. Orduan Idoia idatzi bat egin zuen nik nere hizkiz kopiatzeko eta ugazabari emateko; eman egin nion eta kriston moskeoa harrapatu zuen. Kontratua bukatu zenean bota ninduen.

T.G.: Herritarreengan aurkitu duzu diskriminazio hori?

B: Beno, diskriminazioa gehien bat lanean eta poliziarekin. Hauekin beti arazoak egon dira. Beti dokumentazioa eskaten, zergaitik ez ginela joaten geure herrira, zergaitik etorri behar genuela hona. Poliziarekin arazoak hemen eta leku guztietan.

Adibidez nik goizero merkadilloetan lan egiten dut. Kotxe aparkatzera joaten naize-

etorri zen. Kanpotar guztiak erregularizatu behar zituztela esan zuten 91ko "Ley de Extranjería" ezarri zutenean. Nik sorte eduki nuen eta lana topatu nuen, eta horri esker erresidentzia baimena eman zidaten.

T.G.: Zenbaterako eman zizuten baimena?

B: Urte batetarako, urte bakoitzean berriz egin behar da eta. Berrizteko lan kontratu bat eduki behar duzu eta pilo bat gauza gehiago.

T.G.: Nolakoa da ilegaltasunaren bizikera?

B: Oso gogorra da oso gogorra. Baina beno, emigrate-en artean beti dago elkartasuna. Adibidez, Lleidara heldu nintzenean, inor ezagutu gabe, dirurik gabe, beraien etxera eraman ninduten eta lana bilatzen lagundu ere.

T.G.: Eta poliziarekin, ara-

lako paperik, ez nuela pasaportarik esan nien. Tabernatik atera era portal batean sartu ninduten. Jaka eta prakak kendu zizkidaten, eta dena miatu zidaten. Nik ez nekien zer nahi zuten, azkenean askatu egin ninduten.

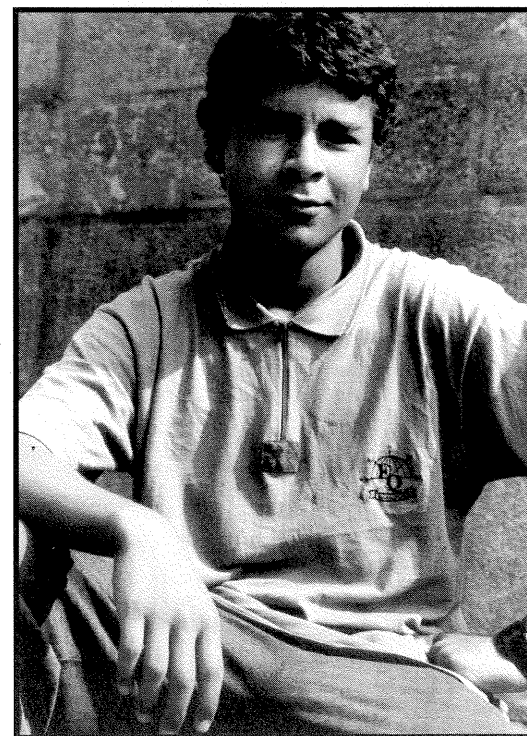
T.G.: Lana aurkitzeko, baimenik gabe ziur arazoak izan dituzula ...

B: Bai, ezin nuen kontratuaz lan egin. Baina zeozer bilatzen nuen ahal zen moduan jarraitzeko, fruita bezelako gauzak. Baina arazo bat zen ere, zeren eta uga zabei isuna jarri ahal zioten inmigrante bati lana emateagaitik, baimenarik ez ba zeukan.

T.G.: Eta paperak lortu zenituenean, zer moduz?

B: Beno, garbitzaile-en empresa batean ibili nintzen. Oso gaizki ordaintzen zuten. Gero okindegi batean

"Entre los emigrantes siempre hay solidaridad. Cuando llegué a Lleida, sin conocer a nadie, sin dinero, me llevaron a su casa y me ayudaron a buscar trabajo."



nean, Eibarren edo Azpeitian, beti udaltzaina, beltza naizela ikustean, neregana etortzen da: "Hi bizkorrago deskarkagatu behar duk" "Hi, hemen ezin duk kotxea utzi". Ordu hone-tan ezin izan etorri edo beste gauza batzuk. Ez dakit polizien eskoletan irakasten diete beltzak honela tratatu behar dituzten, edo zer.

Kaleko jendearekin ez dut izaten harreman handirik egia esan ez hemen ezta Madrilen ere, Madrilen Afrikar asko dira eta gure artean ibiltzen gara. Hemen Ermuan bakarrik erlazionatzen naiz Idoia eta bere familiarekin, eta dendako beste neskarekin, dendan pixka bat laguntzen dut arratsalde. Ez

daukat erlazio haundirik jendearekin diskriminazioa ikusteko.

T.G. : Zure jaioterriko zer gauzak faltan botatzen dituzu ?

B: Beno, ba egun osoa jende pilo batekin egotea. Han familiak, famili haundiak eta kolektiboak dira, eta jende guzti hori kalean edo radioetan elkartzen da, hemen bakarrik sentitzen naiz

T.G.: Bukatzeko zer eskatuko zenieke Ermuko herritarrei inmigrante estranjeroekiko ?

B: Erlazioa izateko erreztasunak ematea eta elkartasuna izatea. Eta pentsa dezatela ezberdinak garela baina ez garela ezer arrarorik, azken finean guztiok antzerakoak bait gara. Kultura guztiek, nahiz eta toki bakoitzean ezberdinak izan, badute elkarren antza.

S.O.S. RACISMO



BIZKAIA S.O.S. ARRAZAKERIA
OFICINA DE INFORMACIÓN Y DENUNCIA
Tlf. y fax: (94) 479 03 10

C/ Zumárraga, 3, Bajo Dcha.
48006 - (Solokoetxe) BILBAO

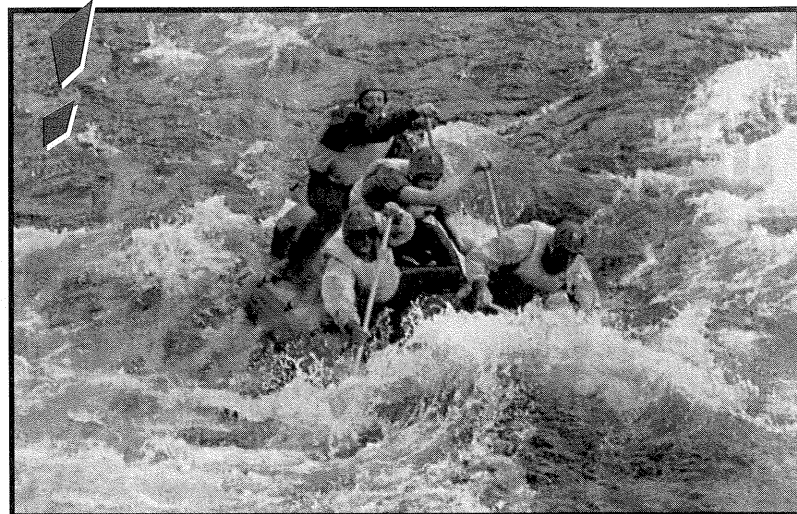
Apdo. Correos: 884
48080 - BILBAO



Deportes de...



por David Correa



Los deportes de riesgo cada día se ven más. Son deportes que hacen que el practicante se desconecte de la rutina diaria. Esos son los deportes en los que la muerte rodea al que los está practicando.

Adrenalina a raudales, sentirse como un Dios, jugarse la vida como simple diversión. Estas son algunas de las frases que dice la gente joven cuando se habla de los deportes de riesgo. Todo el mundo conoce el puenting, alpinismo, parapente o rafting, pero hay otros deportes de riesgo que no se conocen y hay algunos que son para personas que son, auténticamente, carne de manicomio.

Hay en todos los lugares imaginables, pero a mi juicio, los más bestiales y peligrosos son los que se realizan en algunas ciudades. Son los que, encima de jugarte la vida, te juegas incluso el acabar en la cárcel.

El building, por ejemplo, consiste en escalar los rascacielos más altos de las ciudades. Es un deporte que exige de la persona unas grandes

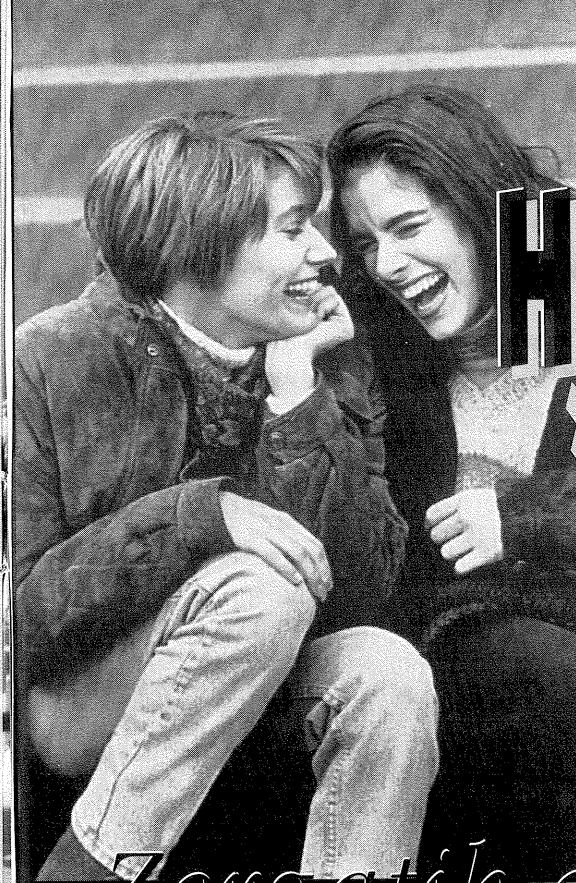
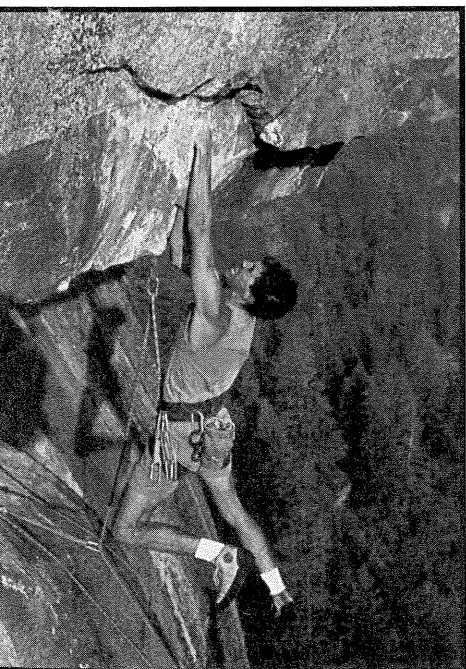
dotes de escalada.

El otro “deporte” de ciudad es el surf del tren; consiste en subirse al techo de un tren y, estando de pie, evitar los posibles obstáculos. Éste empezó a practicarse en Brasil y ya se ha cobrado varias víctimas.

Pero, tranquilos, hay deportes que no son tan peligrosos, pero sí más espectaculares. Uno de ellos es el surf extremo. Es idéntico al esquí extremo pero con una tabla de surf (por lo menos a mí, es uno de los que más me gustan). Otro igual de rompedor es el hydrospeed que es igual que el piragüismo extremo, pero no bajan en piragua, sino en carcasas de goma o plástico que protegen sólo la mitad del cuerpo, con los que bajan por torrentes o rías de aguas bravas.

El luge, por su parte, es un deporte olímpico de invierno. En él se baja, a grandes velocidades, en un trineo la mitad de grande que el participante, por un circuito de hielo. Este deporte parece muy peligroso, pero no es nada comparado con el luge en pista. Para esta locura sólo se necesita un monopatín y una cuesta lisa y bien larga, por la cual los locos llegan a pasar la increíble velocidad de ¡¡¡ 100 Km/h!!! y conseguir que no ocurra nada.

Estos son algunos de esos deportes que son para personas a las que les gustan las fuertes emociones y que no son muy famosos. Espero que os hayan gustado.



Zergatik ez?

por Juantxo Díez

**Joan den Ekainaren
28an , gay eta lesbiano
harrotasunaren
nazioarteko eguna ospatu
zen, mundu osoan
askatasun sexualaren
aldeko ekimenak burutu
zirelarik. Ermuan ere,
zenbait ekintzek
homosexualitatea
plazaratzea saiatu zuten.**



HOMOSEXUALIDAD

La sexualidad es una forma de comunicación y una fuente de placer. No es un mero instrumento de reproducción.

La sexualidad humana puede manifestarse de diferentes modos, todos ellos igualmente válidos y aceptables, siempre y cuando no medien engaños, imposiciones o coacciones. La homosexualidad no es más que una de las múltiples facetas de esta sexualidad plural. Ciertamente el ser humano nace sexuado y potencialmente plural, es decir, sin un objeto sexual definido.

Las personas no nacemos con unos deseos sexuales orientados a personas ni del mismo ni del otro sexo; es al aprendizaje de lo vivido en el entorno, las pautas de comportamiento sexual de nuestro@s semejantes inmediat@s lo que conforma nuestra práctica sexual. Nadie es, por lo tanto, homosexual ni heterosexual; sería más correcto hablar de práctica homosexual o heterosexual.

La marginación de la homosexualidad

Nuestra sociedad occidental, de claro sustrato judeo-cristiano, lleva irremediablemente a la mayoría de la población a una práctica casi exclusivamente heterosexual y reduce la homosexualidad a la marginalidad, como una práctica morbosa, perversa y cuasi delictiva, o, en el mejor de los casos, como una práctica sexual tolerada, pero de segundo orden y de mucha poca calidad humana que la heterosexual y que, al parecer, hay que justificar necesariamente.

Es necesario hacer constar que, tanto a lo largo de la historia como en la actualidad, ha habido y hay otras culturas en las que la homosexualidad no sólo fue considerada práctica habitual, sino que incluso en algunos



casos, fue la norma imperante, por encima de la heterosexualidad, a la que se ha considerado una mera necesidad biológica dirigida a la reproducción de la especie.

La heterosexualidad inpuesta como norma social

Nuestra sociedad es heterosexista, pues sólo considera como normales, buenas y de primera calidad, las relaciones afectivo-sexuales entre hombres y mujeres. Se dice, por tanto, que impone una NORMA de comportamiento heterosexual a sus individuos.

Por natural, se entiende, siguiendo esta norma que una mujer se sienta atraída por un hombre y viceversa, y que las relaciones sexuales se realicen entre hombres y mujeres. Por contra, un hombre atraído por un hombre, una mujer atraída

por una mujer, relaciones sexuales entre hombres y/o entre mujeres, no es entendido como normal ni como natural.

Muy a menudo se ha pretendido encontrar una explicación biológica y/o psicológica a la práctica homosexual. En algunas ocasiones a fin de (auto)justificar y disculpar un comportamiento no considerado normal y, en otras, la mayoría, con vistas a fundamentar su

discriminación.

Durante mucho tiempo la homosexualidad fue considerada enfermedad mental, hasta que, por fin, fue borrada hace unos pocos años de la lista de enfermedades mentales de la Organización Mundial de la Salud (OMS). Todavía quedan, sin embargo, psiquiatras y sectores de la Iglesia que mantienen que la homosexualidad es una enfermedad y que es curable. Afortunadamente, están en vías de extinción.

No obstante, en ese afán enfermizo de buscar una causa a la homosexualidad, en Agosto de 1.991, un neurólogo estadounidense declaraba haber descubierto diferencias biológicas cerebrales entre los "homosexuales" (con el hipotálamo pequeño) y los "heterosexuales" (con el hipotálamo grande). Resulta divertido imaginar cómo los hipotálamos de las personas, que a lo largo de su vida cambian de conducta sexual, van creciendo o decreciendo.

La opresión social sobre las personas que practican la homosexualidad

La opresión social marginadora de la homosexualidad, lleva a muchas mujeres y a muchos hombres a ocultar su sexualidad (doble vida) o a reprimirla, lo cual puede provocar trastornos psicológicos de diversa índole.

Esa misma opresión social es que la genera la existencia de guettos en las ciudades, en las que se

La homosexualidad fue y es práctica habitual entre los varones de la cultura islámica y de la budista, así como de innumerables pueblos de Africa y Oceanía.

desarrollan una serie de comportamientos diferenciados (argot, indumentaria, etc) que han dado lugar a lo que algun@s denominan "subcultura gay". De todas, la guettización sólo afecta a una pequeña parte de las personas que practican la homosexualidad.

La homosexualidad estaba aceptada en las antiguas culturas de los celtas, escandinavos, egipcios, etruscos, cretenses, cartaginenses, sumerios y romanos, hasta la llegada del Cristianismo.



AZKOTAN ENTZUTEN DA...

Existen una serie de tópicos sobre la homosexualidad en nuestra sociedad. Todos ellos son ilustrativos de la opresión social y, además, son totalmente ERRONEOS, ya que toda la generalización es absurda, y tanto entre quien practica la homosexualidad como entre quien practica la heterosexualidad hay personas de todos los tipos, aficiones, gustos y colores.

- Todos los chicos gays quieren ser bailarines o peluqueros y todas las chicas lesbianas, futbolistas o conductores de autobús.

- A los chicos gays les gustan todos los hombres y a las mujeres lesbianas, todas las mujeres.

- Los hombres gays son muy guapos y las mujeres lesbianas, muy feas.

- Las chicas lesbianas lo son porque ningún hombre quiere acostarse con ellas.

- Las lesbianas son machos frustrados.

- Las lesbianas lo son porque son feministas.

- Cuando dos chicas o dos chicos se enrollan, una/o lleva el papel de mujer y la/el otro, el de hombre.

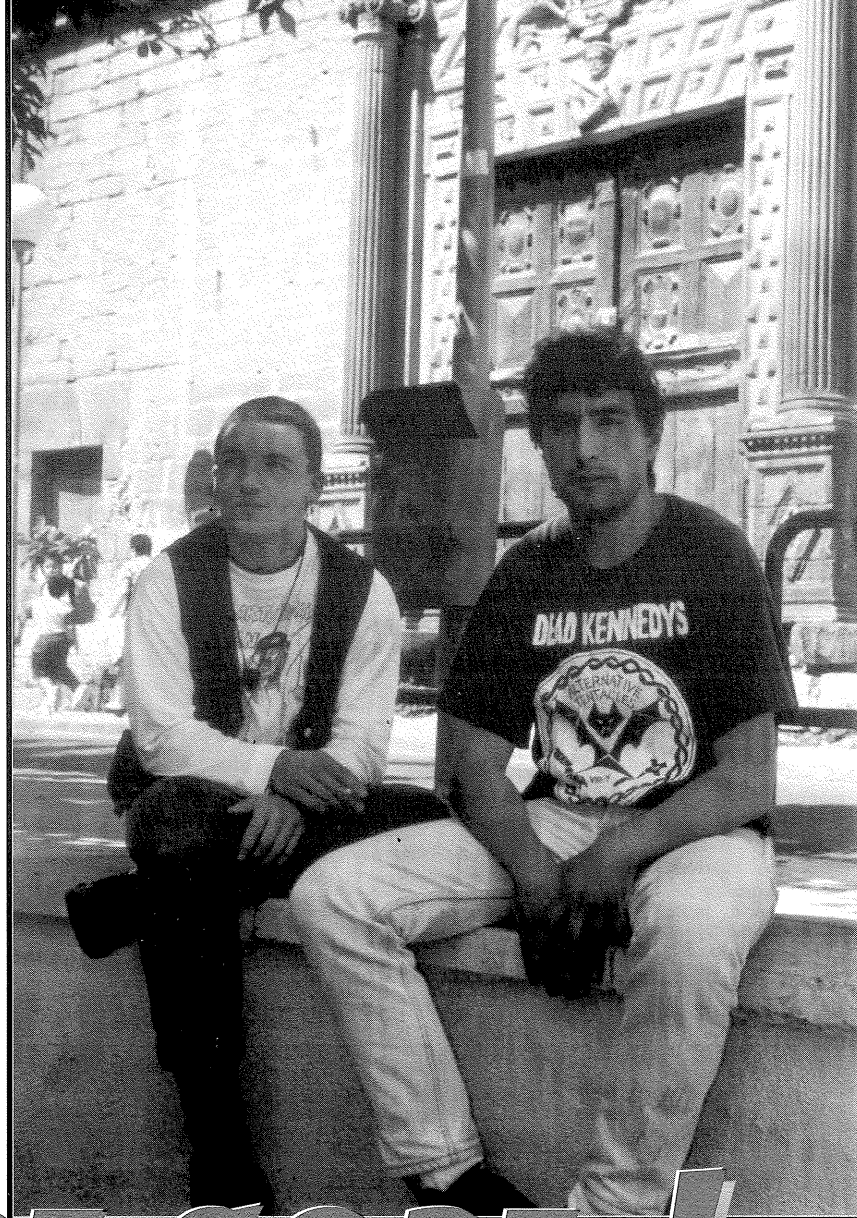
- Ser gay o lesbiana conlleva, necesariamente, tener "plumas" (ser afeminados los hombres y marimachos las mujeres).

No hay ninguna diferencia biológica o psicológica entre las personas que practican la homosexualidad y las que no.

José Manuel Arnal Gil y Roberto Alonso, Manu y Robertito, son dos jóvenes de Ermua que fueron encarcelados en Mayo por ser insumisos, por negarse a colaborar con algo con lo que no están de acuerdo y creen que debe desaparecer, por negarse a engrosar las filas del Ejército.

Desde el 13 de Marzo, otro joven de Ermua, Adolfo Alonso "Adolfito" cumple una condena de 28 meses en la cárcel de Nanclares.

Hablamos con Manu y con Robertito. El primero se encuentra en 3er grado y el segundo en libertad condicional, a la espera de la sentencia que le llevará de nuevo a la cárcel.



Gu... ez goaz!

por Juantxo Díez

"Las misiones 'humanitarias' de los ejércitos son un lavado de cara. Siguen estando para lo de siempre y causando muertos a millares".

Robertito

Torreta Gaztea: Ze arrazoi dituzue insumiso izateko?

Manu: Soldaduzka ez egiteko arrazoiak, ez dudala nahi nire bizitzako urte bat galdu konforme ez nagoen gauza batekin. Ez dut parte hartu nahi inongo ejerzitoan.

Robertito: Soldaduzkak ejerzitoa mantentzen du, eta ejerzitoa kapitalismoaren oinarria da. Militarismoa balore multzo bat da: matxismoa, autoritarismoa, etab ..., eta hauek kaka bat dira.

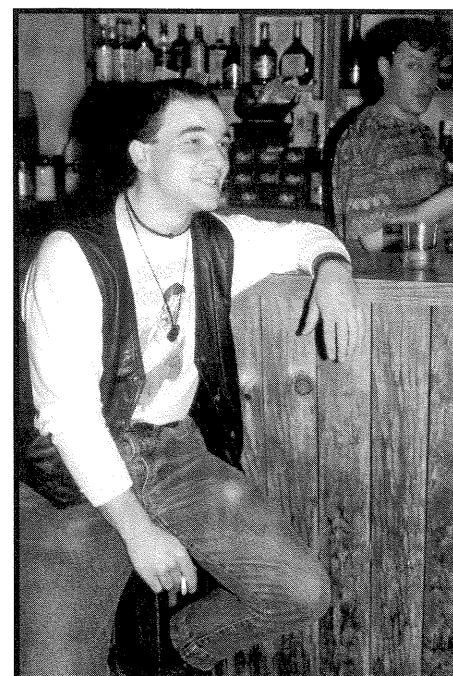
T.G.: Ez al duzue pentsatzen ejerzitoa, oraingo eran edo

profesional eran, beharrezkoa dela?

R: Ez da beharrezkoa. Kanpoko arriskuetatik defendatzeko behar dela diote, baina nahiz eta toki estrategiko batean egon, ez dago inongo arriskurik.

M: Ejerzitoak bai direla arriskutsuak. Ejerzitoak ba daude, gudak egongo dira. Ejerzitoak eta gerrak negozio bat dira gutxi batzuentzako, baina gu gara jasan behar ditugunak.

T.G.: Orain dela urte batzuetatik, estatu aberatzen ejerzitoen lana ez da izan mugak



defenditzea, munduko edozein tokiko "estabilitatea" defendatzea baizik. Zer iritzi duzue ejerzitoen misio humanitarioei buruz?

R: Beraien itxura garbitzeko dira. Ejerzitoak lehen zirenak dira. Milaka hildako sortzen dituzte oraindik. Horren ejemplu Golfoko Gerra izan da; mendebaldeko ejerzitoek milaka pertsona hil zituzten, eta gehiengoa pertsona zibilak, noski.

T.G.: 1988an gobernuak Ordezko Zerbitzu Soziala sortu zuen, soldaduzka egin nahi ez duten mutilentzat. Zer pentsatzen duzue PSSri buruz?

R: Mozarraturiko soldaduzka da. Zigor luzeagoa da, eta ejerzitoa eta Derrigorrezko Zerbitzu Militarra mantentzeko balio du bakarrik. Objetore eta insumiso gehiago egongo lirateke PSSrik gabe.

M: Urte bat baino gehiago egon behar zara lanean ezer kobratu gabe. PSSak lana kentzen dio gainera jende askori.

T.G.: Orain dela 2 urtetik

hona gobernuak insumisoei 3. gradua aplikatzen die, hau da, kartzelara lo egitera joan behar dira bakarrik. Zergatik ezarri dute neurri hau, beste motako presoei ez ba diete 3. gradua ematen hasieratik?

R: Gizarte esta intsumisoen presioengaitik. Ejerzitoak ezin ditu kartzelan mantendu soldaduzkara joan nahi ez duten gazte guztiak. Jendea 3. graduaren egoitea salatu egiten da, baina salaketa honek ez du indar handiegirik, kartzelaratuak egunero ikusten bait dira.

M: Presoak 2 graduaren egonda, presio handia egiten du eta gauzak egiten dira. 3 graduaren ordean gauza horiek indar gutxiago dute.

T.G.: Orduan, gobernuak 3. graduaren estrategia martxan jarri du intsumisoak kartzelaratzeko eta gizartea gobernuaren kontra jar ez dadin.

Hirugarren graduaren gartzelaratzearen kontra, insumisoek plante egin dute. Azaldu zer den plante egitea.

M: Plantea 3. gradua hausatea da, gauean kartzelara joan gabe geldituz. Talde moduan egiten da, insumisioak elkarrekin eta publikoki, ez gara ezkutatzen. Hori pasa eta gero 2. gradura berriro. Oso pausu gogorra da plante egitea, baina nik hori egin behar dut. Insumisoen gartzelaratzearekin bukatzeko beharrezkoa da planteatea.

T.G.: Ze egoera pertsonalean zaudete orain?

M: Martxoaren 2an epaitu

ninduten soldaduzkara ez joatea gaitik. Hilabete geroago heldu zitzaidan sententzia: 2 urte, 4 hilabete eta egun 1 gartzelan. Maiatzaren 24ean Basauriko gartzelan sartu ninduten eta 8 egun geroago. 3. gradua aplikatu zidaten. Goizetik irten eta gauez sartu, asteburuak libre izanez. Uda pasa ondoren plante egingo dut.

Los ejércitos sí que son peligrosos. Si hay ejércitos, habrá guerras.

Manu

R: Epaietarako deitua izan nintzen apirilaren 26an. Ez nintzen aurkeztu zeren eta ez diot errekonitzen tribunalari inolako autoritaterik nire konzientzia epaitzeko. Ez dut uste delikturik egin dudarik, beraz ez dut ulertzen zergaitik izan behar naizen epaitua. Maiatzaren 16an ertzantzak atxilotu ninduen eta Basauriko kartzelara eramanez ninduten. Han egon nintzen preso prebentibo moduan. Maiatzaren 30a arte, egun horretan epaitu bait ninduten. Epaietaren ondoren askatasunean geratu nintzen, sententziaren zain. Hau irtengo denean, kartzelara itzuliko naiz, 28 hilabeteko kondena bat betetzeko.

T.G.: Nolako da Basauriko kartzelako bizitza?

R: Kartzelako bizitza kaka bat da. Mixeria ugari dago eta hango jendea ezerrengatik salta-

La PSS solo sirve para man- tener el Servicio Militar Obligatorio

Robertito

zen da. Droga eguneroko ogia da. Nere ustez, kartzelan dagoen %80ak edozein droga klase konsumitzen du; heroina, pastillak, etab, ... jendeak bere arropa saltzen du droga lortzeko.

T.G.: Orain dela gutxi, Konferentzia Episkopalak salatu du kartzelen inutilitatea pertsonak berriro gizarteratzeko. Egia dela pentsatzen duzue?

R: Bai, kartzelak ez du inor gizarteratzen, kontrakoa egiten du. Sartzerakoan gaiztoa ba zara, irtetzerakoan gaiztoagoa izango zara, eta zintzoa ba zara, gaizto bihurtzen zaitu.

T.G.: Kartzelako disziplina, arau eta legeak zer deritozue?

M: Oso gaizki. Funtzionarioek oso gaizki tratatzen dute presoak. Hauek zerbait eskatzen dutenean beti erantzuten dute ezetz. Beti daude parte bat sartzeko prest.

T.G.: Ze aitzaki izaten dute parte bat sartzeko?

R: Zure kuartoa fregatu gabe eduki, ohea egin gabe eduki, katxeo bati uko egin, "Señor funcionario" ez deitua, edo beste edozein tontakeri.

T.G.: ... seguru beraiek ez dutela beraien ohea egiten, emazteak baizik, ...

M: Seguru. Eta horregatik egon zaitezke aste bukaera bat

kuartotik irten gabe. Katxeo bati uko egiten badiozu, hiru asteburu irten gabe.

T.G.: Ez da inoiz irteten kuartotik?

R: Ez. Eta gainera partea ezartzen dizu kuartoan sartzen zaizun edozein funtzionarioak. Joan zaitezke zentruko juntara baina kasu gehienetan txarragoa izaten da hori egitea.

T.G.: Nolakoa da preso insumiso eta arrunteen artean dagoen harremana?

R: Bakoitza bere rollora doa eta ez da sartzen besteen bizitzetan. Elkarren artean errespetua dago.

T.G.: Zuen konzientzari kasu egiteagatik bidali zaiztuzte kartzelara. Zirkunstatzia honek laguntzen al du kartzela jasan ahal izateko?

M: Ez dudala delikturik egin pentsatzen dut. Hori jakiteak laguntzen nau. Eta kanpotik etortzen zaidan laguntza guztia ere bai: postalak, kartak edozein gauza. Nire inguruko jendeak ere lagundu naute, lagunak, familia, etab.

R: Ni ez naiz beste presoen moduan sartu. Kanbentzituta sartzen zara, aurpegia gora begira, eta badakizu kanpoan laguntza daukazula. Nik laguntza asko eduki dut eta nahiko trankil egon naiz barruan, denbora pasatzen ahal den moduan.

T.G.: Ze iruditzen zaizue kode penal berrian insumisoei emango zaizkizuen zigor administratiboak?

M: Ea zer iruditzen zaidan zigor hoiek? Faxistak.

T.G.: Bukatzeko, zer esan-

go zenioke Ermuko gazte bati soldaduzkara edo PSSra joan behar badu?

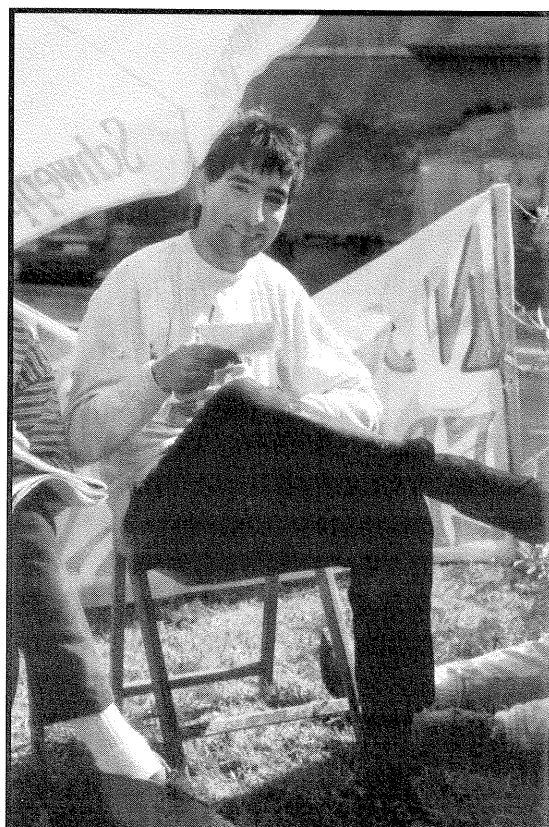
M: Ez dadila joan. Gogorra bada ere, kartzela gasangarria dela, eta pena merezi duela horrelako postura bat hartzea.

R: Bai, ez dadila joan. Asko gara eta gehiago bagara ezingo diote insumisioari aurre egin.



*Si tienes que ir a
la mili o a la
PSS, no
vayas; merece la
pena tomar una
postura como la
insumisión*

Manu



DROGETENITTURRI

Tradiciones y contemporaneidad

por Jose M^a Montejo

Es esta una revista que, hoy por hoy, todo@s reconocemos. ¿Quién no la ha ojeado alguna vez, o incluso leído?.

Hablamos con Esti González, una de sus koordinatzailes.

Según parece, la revista ha pasado ya por dos fases. La última comenzó tras la Feria de San Martín, en Diciembre de 1.993. Por esas fechas salió el primer número de esta última fase, y hoy en día prosigue su andadura.

Anteriormente fue publicada más o menos trimestralmente, durante dos años y en medio hubo una laguna de dos años sin salir.

Tras esta breve introducción comienza nuestra entrevista con Esti González:

Torreta Gaztea: ¿Con qué objetivos creasteis la revista?

Esti González: El objetivo era llenar el espacio que creemos no cubría la prensa cotidiana.

T.G.: ¿Qué tipo de temas trata?

E.G.: Trata temas locales, a veces experiencias vividas



fuera de aquí. Ahora hemos empezado también a dar cabida a gente que quiere escribir y tal ..., más o menos es local, pero no del todo.

Siempre hay gente en el pueblo que hace algo y que no sale normalmente en la prensa diaria. Un poco, hacemos que esa gente sea importante.

T.G.: ¿Por qué es toda en euskera?

E.G.: Sí, es en Euskera toda; la idea principal salió de Euskal Birusa, que es el grupo o entidad que está detrás de todo esto.

Hay suficiente información en erdera; hay gente que nos dice que en Ermua la gente no sabe euskera y creemos que esto es un poco un mito.

T.G.: ¿Crees que ha aumentado el número de gente

que habla euskera?

E.G.: Hace un tiempo, (dos o tres años atrás) me dijeron que en Ermua y Eibar son los pueblos donde más ha aumentado el uso del euskera: entonces, de cero empezó a subir. En lugares comunmente más euskaldunes, ha bajado.

Realmente, los euskaltegis están llenos; los modelos B y D eredus son "cañeros", los niños que salen de ahí son capaces de leer mínimamente y, según la edad, entender o no (eso también pasa en erdera).

Entonces, bueno, pues a "arrasar" vamos.

T.G.: ¿Vuestros colaboradores son hijos o admitís cosas de otra gente?

E.G.: Sí, hay gente fija; hay gente que, incluso, no vive aquí pero que ha adquirido un



Aquí, aparte de morbo, hay mucho "tire"; el ver que aquí sale no sé quién y que le conocen, induce a leer.

compromiso con esta "historia" y manda sus artículos. Hay otra gente, no sé exactamente cuántos, ya que esto es un poco variable, depende un poco de lo que la gente tenga para escribir y del espacio.

T.G.: ¿Cómo os organizáis a la hora de hacer la revista?

E.G.: Hay dos personas que coordinan toda la "movida". Se pone una fecha para la recogida de textos y, hasta ahora, se está manteniendo esa fecha de salir a la calle a rajatabla.

T.G.: ¿Vuestras secciones son fijas o las variáis constantemente?

E.G.: Hombre, Kale

Inkesta, por supuesto, es fija, pero bueno, en general, no hay una sección fija, aparte también de la agenda y, luego, hay una ventana abierta para la gente que quiere vender algo, comprar o tal, o simplemente anunciarse, aparte de la publicidad.

T.G.: ¿Váis dirigidos a un tipo de gente o quién os suele leer más?

E.G.: Hay un espectro de gente mayor (50-60 años) que, debido a los tiempos en los que le tocó vivir, tienen unas nociones básicas en sus estudios; saben leer pero no han tenido posibilidad de leer en Euskera.

Ahora, quieras que no, hay un montón de panfletos. En Euskal Telebista está continuamente eso y eso va a más. Este es un medio para que la gente lea en Euskera.

Aquí, aparte de morbo, hay mucho "tire"; el ver que aquí sale no sé quién y que le conocen, induce a leer. También la gente por los bares coge, hojea, mira y, si sale alguien conocido, con más motivos.

Yo creo que el espectro de gente que nos lee va de los 16 años hasta unos 70 años.

T.G.: ¿Creéis que habéis conseguido los objetivos que teníais pensados al crearla?

E.G.: Bueno, en asiduidad, sí. Personalmente pienso que hay artículos que son demasiado largos, ya que muchas veces, al hacer una entrevista, pasa que todo lo que una persona te cuenta te parece interesante para el que lo va a leer y, entonces, condensar todo en 10 líneas ...



Hay siempre números que nos dejan más satisfechos que otros, según cómo está hecha la maquetación. Hay problemas que se te escapan, errores de impresión, etc, en las fotos que un poco, a veces, te dejan sin saber.

T.G.: ¿Tenéis algún nuevo proyecto, algo nuevo que vayáis a incluir, o no?

E.G.: Nos queda un número, después a descansar (risas) y, luego, ya veremos.

T.G.: ¿Conoces la revista que hacemos en Torreta?

E.G.: He leído, dos veces o así, y bueno, a mi lo que me da un poco de pánico es tener la impresión que nos pisamos los pies a veces, y es lógico, al estar en el mismo pueblo. Queda como una sensación de competencia que nadie quiere. No leo, personalmente a gusto, con todo el oxígeno que hace falta, una "cosa" de esas, porque me entra como un resquemorcillo por dentro.

Miro con ojos de crítica, no malsana; por ejemplo, cuando veo el Eta Kitto de Eibar, pues viendo lo que puedo aprovechar

de aquí.

Veo como ciertas "pajas mentales" y pienso viendo ciertas secciones, ¿Dónde está el camino?, si metiéramos más de esto o de lo otro ¿Cómo resultaría? Nosotros metemos ahora, poesía y tal, porque pienso que no hay otros medios para que esta gente saque sus "pajas líricas" si no se presentan concursos de algo; entonces, digo bueno venga. Vale, pase.

Esti González, como ya hemos mencionado antes, es



Algún día tenemos intención de meter algún artículo sobre "Droget" porque el tío fue todo un personaje: era pelotari y, según dicen las malas lenguas, fue a jugar a Logroño y apareció después de haberse pasado 10 años en Méjico.

una de las koordinatzailes de Drogetteniturri y también hace artículos, principalmente de la sección histórica, rescata tradiciones o expresiones del pasado, así como costumbres.

Llegados a este punto, sólo me queda una pregunta que, inevitablemente, habrá rondado por vuestros "cerebrines".

T.G.: ¿De dónde viene el nombre de Drogetteniturri?

E.G.: Es toponímico; ahora se le llama puente de la cantera.

Entre la cantera y las piscinas de ahora hay una puertecita a mano derecha, que fue encontrada por un señor del pueblo, Alejandro Aramburu, al que llamaban "Droget". La fuente no existía, él hizo el caño. Yo creo que le llamaban "Droget" pues porque en euskera significa "bromista", "chanchista"; supongo que le llamaban así por eso. Era un tío que siempre estaba metiendo caña, o sea, muy "xirikatzaile".

Hay gente que ahora tiene unos cincuenta y tantos años, que, de primavera a verano, solían ir de merienda, a pasar la tarde. Allí donde ahora está echada la carretera había una explanadita donde la gente iba

con sus cachitos de pan y sus cositas y, al anochecer, volvían a casa. Nosotros le pusimos el nombre de Drogetteniturri a la revista, para recuperarlo del olvido.

Algún día tenemos intención de meter algún artículo sobre "Droget" porque el tío fue todo un personaje: era pelotari y, según dicen las malas lenguas, fue a jugar a Logroño y apareció después de haberse pasado 10 años en Méjico con Pancho Villa haciendo la revolución; era un tío muy liante, republicano y tal.

Bueno la idea era esa; el nombre es un poco raro y tiene connotaciones un poco extrañas, pero para la gente de Ermua tiene un significado y, un poco, pues era para recuperar sus andanzas de críos.

Bueno, chic@s pues hasta aquí esta amena entrevista con Esti González.

Como veis nuevamente, por lo menos para mí, se hace patente la verdad aquella de "Nunca te acostarás sin saber una cosa más". Desde mi humilde bolígrafo, animo a los de Drogetteniturri a seguir en el camino, de todo corazón.

Elgoibarko poteoa

por Patxi Gisasola

Zer du Elgoi-barrrek, gazteoi hainbeste erakartzen gaituena? Galdera ona pentsatuko duzue. Larunbatero, bazkalostean, ia arratsaldean sartuta, jai giro bat somatzen da jendearen artean eta arrazoia dakizuenek Elgoibarrera joatea da. Batzuk trenan beste batzuk autobusean eta ahal dutenak, gutxiengoa, kotxian.

Baina beno lehenengo urratsa emanda dago: Elgoibarren gaude eta ia lau ordu dauzkagu nahi duguna egiteko.

Poteoaren irteera gehienetan, lambroa taberna izaten da, ondotxo ezagutzen dezutena, ezta?, zuena ez dakit, baina nirea beti izaten ohi da.

Hemen hasten gara geure lehenengo traguak hartzen. Lambroatik irtetzen garenean, metro batzuk aurrerago, marrazkian agertzen den kalea ikus dezakegu, logikoa eta ohi izaten denez jendez beteta. Kale hau garrantzitsuena da bertan baitaude taberna guztiak, esate baterako: kartutxo, oraiko, txuribeltz etab luze-luze bat.

Batzutan denbora ematen du, ibilbide hau (lambroa-tik urkiola-ra gutxi gora-behera) bi aldiz egiteko gure artean deitzen

dena "poteo relámpago" baina denok dakigunez, azkartasun honek arazo batzuk dakartzki berarekin, eta arazoa hurrengoa da, kriston mozkorra harrapatzen duzula, eta mozkorarekin batera: algarak, kankak, baina ere bai negarrak (batez ere nesken artean, eta ez da zuekin sartzearren, baina ...) eta marrazkian ondotxo azaltzen den bezala eta zuetariko askok behin baino gehiagotan pasatu dezutena:

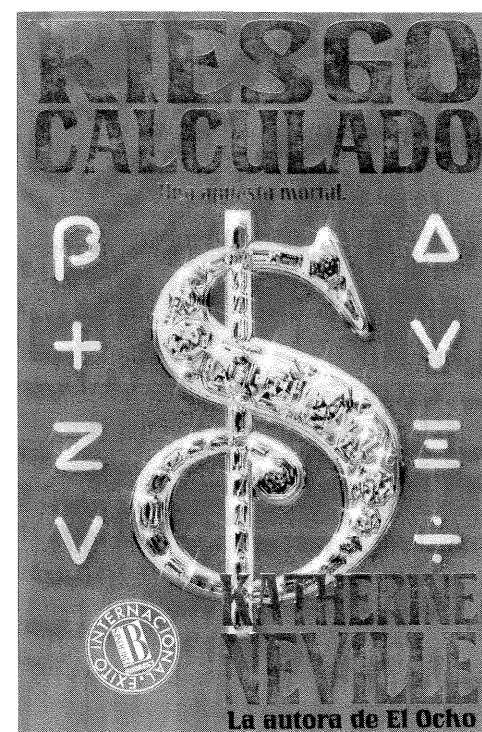
-¿Para qué bebes? -Para pasármelo de pu...broaauuu".

Baina tira utz ditzagun, kontu hauek eta jarraitu dezagun gure lanarekin. Zortzirak pasata direnean jendea, mugitzen hasten da, norabidea? Geure lagun zahar bat, tren geltokia, (oroitzen bazarete ligo zenbakian tranbiari buruz artikulatu bat egin zen), ba hemen hemengo geltokian antzerakoa gertatzen da, jen-

Baina beno lehenengo urratsa emanda dago: Elgoibarren gaude eta ia lau ordu dauzkagu nahi duguna egiteko.

dez gainezka dago, minutu batzuk itxoin da gero, Donostitik datorren trena azaltzen da oraingoan ez dira hiru bagoi, baizik eta sei, baina hau ez da arazoa, ateak zabaltzen diran bezain laster sei bagoiak betetzen dira. Barruko giroa tranbiarena baino askoz txarragoa da, algaren eta bultzakaden artean bukatzen da bidea eta, bidaiarekin batera, istoria.

Irakurri duzuna gustokoa izan duzulakoan, agurtzen naiz.



Verity Banks, la única mujer que está en la élite de los banqueros mundiales, intenta subir un escalón mas en el escalafón y para ello quiere demostrar a sus superiores, que la seguridad del Banco Mundial tiene todavía que mejorar mucho mas, y para eso, decide robar el banco con la ayuda de los ordenadores y después devolverlo para así demostrar lo que dice en sus trabajos.

Pronto descubrirá que Zoltan Tor, un viejo amigo, ha oído lo del robo y deciden los dos apostar a ver quien es el que roba antes mil millones y saca unos beneficios.

A partir de ese momento, se ira adentrando cada vez mas en un juego del que a medida que pasa el tiempo es más difícil salir.

La intriga, la acción y el nerviosismo que se sienten leyendo este libro se hacen patente desde la primera pagina, un libro que me ha encantado mucho, sabiendo incluso que el anterior libro escrito por esta fantástica escritora, (os estoy hablando de "El Ocho") me dejó unmuy buen sabor de boca.

por David Correa

Riesgo calculado Katherine Neville

Vicepresidenta durante varios años en el Bank of América, Katherine Neville se dedico como asesora técnica internacional a la instalación de sistemas en compañías y gobiernos de todo el mundo, entre los que están IBM, Honeywell, el New York Stock Exchange, el Deutsche Bundesbank y otros muchos mas. Neville trabajo en los ámbitos del transporte y de la energía, y durante algunos años fue fotógrafa y modelo profesional. Su novela mas famosa es sin duda "El Ocho", un autentico Best-Seller.

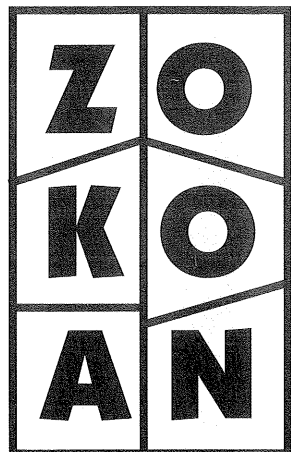


En primavera

*Amanece;
sale el sol tras la montaña.
Una leve brisa sopla,
la hierba se mece,
y las flores refrescadas
por el rocío nacarino
de tu frente,
¡oh primavera!
desperazan sus pétalos,
mostrando su belleza
al nuevo día.
Y entre los juncos
del agua revuelta
de la charca,
nacen mariposas;
ninfas de color apastelado.
En una hулera cercana,
surgen inquietos gazapos.
Las golondrinas,
anidan ya en el alero
de un tejado.
Entre los ramales
llenos de brotes nuevos
de un manzano,
anidados gorjean
los jilgueros.
El travieso Cupido,
hace de las suyas,
dos enamorados retozan
sobre la verde espesura,
del valle de la mañana.
¡Oh primavera!
vida y amor.
En el celeste techo,
se dibujan siluetas
de anátidas errantes.
Por la ladera montañosa
se derrama a borbotones
la acuosa sangre,
del níveo invierno.*

Jose M^a Montejo

"Defendemos la música por la música"



por Iñaki Iglesias



Elgoibarko kampoaldean dagoen baserri batean entseiatu ohi dute Zokoan taldeko partadeiak eta heltzea lortu genuenean, elkar-rrizketa bat egin genien, taldea eta musika orokorrean gai zelarik.

Torreta Gaztea: Nola hasi zen Zokoan taldea?

Zokoan: Talde berean genbiltzan lau adiskide hasi ginen eta "Distrito 21" taldea sortu geunen, pop musika jotzen geurelarik, eta abestiak ziren egia esan. Gezurra badirudi ere, taldea txarto joan zen lau lagun ginelako, beraz gure estiloa aldatu genuen Zokoan taldea jaio zelarik.

Aldaketa ugari egin genituen, baina taldea seudoa izatea lortu genuen eta hau oso garantzitsua da denok gustora lau egin deszagun.

Zokoan taldeko lehenengo garaian, maketa bat grabatu genuen, eta orain "Lore beltza" izeneko beste maketa bat grabatu dugu. Esan zigun Rober, taldeko aitzindaria pionero.

T.G.: Nola deskribatuko zenuke Zokoan taldeko estiloa?

Z: Musika estilo asko erabiltzen dugu ... riff funkyak, grunge piska bat, gitarrak heavy ... denetik. Erantzunten du Albertok.

T.G.: Juanjo, zu talde askotan egon zara. Estilo aldaketa haundia da hau?

Z: Bai, nik jadanik estilo ugarrietatik pasa dut, baina talde honestan importanteena zera da, nahi dudana egin dezakedadala, beraz Zokoan taldeko estilori ondo moldatu naizela uste dut.

T.G.: Zeintzuk dira Zokoan taldeko influentziak?

Z: Lehen esan dugunez denetatik egiten dugu: "Red Hot Chili Peppers", "Pearl Jam", "Alice in Chains" ... baina dana gure estilo bereziarekin.

T.G.: Zergaitik aukeratu duzue euskera hizkuntz bezela?

Z: Ez da gauza berezi bategatik egia esan musika euskeraz, ondo sonatzen delako egiten dugu, eta baita Euskal Herrian gaudelako.

Baina denborarekin, Ingeleseztan erderaz saiatzea gustatu litzazuke.

T.G.: Zokoan taldeko abestiak ez dute zerikusirik politikarekin?

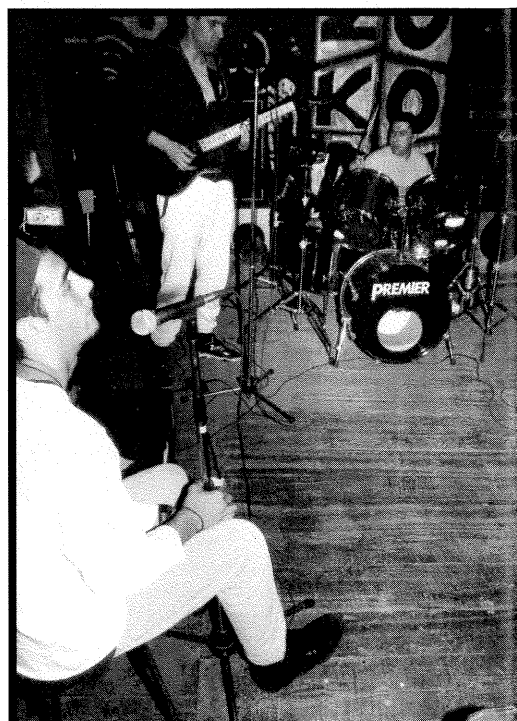
Z: Bai, guretzat musika da importanteena. Gure abestietan

denetik hitzegiten dugu: amodiori buruz, bizitzari buruz ..., originalak eta desberdinak izan nahi dugu, (komproba esazue "Fereka eza" kantarekin).

T.G.: Nola izan da maketako grabazioa?

Rober: Naiko ondo, lasai-lasai joan ginen, zeguraski, grabazioa nola izango zen bagenekielako. Hiru egun iraun zuen eta emaitza espero bezain ona izan dela uste dugu.

T.G.: Zein izan da jendearen erantzuna maketa irtetzerakoan?



Rober: Oso ona izan da, Elgoibarren maketa asko saldu dira.

(Alberto-Juanjo): Inguruko herrietan, adibidez gure herrian, Ermuan, ez hain ondo. Jendeak ez bait gaitu esagutzen. Baina anima zaitzela esango genizuke. (Barrez).

Beno, badakizue, entzun iezaiezue. Ziurnago atsegingo duzuela.

Hauek dira Zokoan taldeko partaideak: Iban (ahotsa), Rober (gitarra eta ahotsa), Juanjo (gitarra), Raúl (trompeta), Gerar (bateria), Alberto (Baxua eta ahotsa).



HEMEROTECA

Derek and the Dominoes

"Layla and other assorted love songs" 1.971

No me estoy sacando de la manga ningún grupo desconocido. Bajo esta parafernalia de nombre, se encuentra, ni más ni menos, que el gran maestro de las seis cuerdas Eric Clapton.

A mediados de los 60, Eric Clapton se convierte en el guitarrista más admirado e idolatrado tanto por el público como por los músicos de blues y rock. Su paso por alguno de los primeros grandes grupos del hard rock (Los Yardbirds y, sobre todo, los míticos Cream -junto a Ginger Baker y Jack Bruce-), hizo que algunos creyeran que Eric era Dios, y tras sus conciertos, las pintadas en las paredes de Londres así lo afirmaban: "Eric is God".

El mismísimo Jimi Hendrix exigió entre sus condiciones para acceder a su primer contrato para tocar en Inglaterra, poder ver y conocer a Eric Clapton.

Tras la disolución de Cream en 1.968 y su primer trabajo en solitario ("Eric Clapton", en 1.970), Clapton se involucra en este nuevo proyecto junto a B. Willock, J. Gordon, C. Raddle y Dave Allban, y editan este maravilloso álbum.

El disco, como su título indica, incluía 8 canciones de amor, y entre ellas varias de las canciones más importantes de "Mano Lenta" (como era conocido Eric Clapton por su gusto por las notas separadas). Destacan, sobre todo, "Layla", "Have you ever loved a woman?" o "Presence of the lord".

Tal vez, destaca entre todas la canción más mítica jamás escrita por Eric Clapton: "Layla". Delicada a una mujer con ese nombre, según cuenta la canción,

traía de cabeza al guitarrista.

Destaca también la maravillosa versión del tema de Jimi Hendrix "Little Wing", de la que seguro el mismísimo Hendrix se sentiría orgulloso.

Una de mis favoritas es "Tell the truth", que, además, abre el disco, y en la que Eric Clapton demuestra que, además de un gran guitarrista, también sabe imprimir a sus canciones un toque personal con su desgarrada voz.

En el siguiente corte, "Why does the love have to be so sad?", Eric, además de preguntarse porqué siempre es tan triste el amor, demuestra que su estilo está siempre entre el blues eléctrico y el hard rock.

El disco continúa con un temazo de blues, "Have you ever loved a woman?", en el que Eric expresa perfectamente con las notas de su guitarra lo doloroso que puede ser amar a una mujer. El otro tema de puro blues de disco es "It's too late", que nada tiene que envidiar al anterior.

"Thorn tree in the garden" es otra de mis favoritas. Se trata de un temazo en el que Eric demuestra que También domina a la perfección la guitarra acústica.

En definitiva, este disco es una de las piedras angulares dentro de la amplísima discografía de uno de los guitarristas más influyentes de los actuales ases de este instrumento.

Otras obras maestras de su discografía pueden ser: "Fresh Cream" (con los míticos Cream), "Eric Clapton's Rainbow Concert" (1.971), "Slow Hand" (1.977), "Just One Night" (1.980), "MTV Unplugged" (1.992), y su último disco "From The Cradle", en el que rinde homenaje a los viejos maestros del blues.

Rob Roy

Director: **Michael Caton-Jones**
 Guión: **Alan Sharp**
 Intérpretes: **Liam Neeson, Jessica Lange, John Hurt, Tim Roth**

EEUU - 1995

por Miguel Blanco



Era una de esas películas que uno tenía ganas de ver, que estás deseando que llegue a tu cine para no perdértela. El "trailer" promocional anunciaba lo que parecía una verdadera joya. Y es que la historia del jefe del clan de los Mac Gregor, Robert Roy, tenía todos los ingredientes para atraer en masa al público (que ya lo ha hecho) y divertir: héroes y villanos, amor y aventuras, honor y traición... todo ello con el fondo incomparable de los "highlands" escocés.

Pues resulta que no. Que la película no es para tanto y uno tiene la sensación de que se ha desaprovechado un tema, de que con ese material en bruto, la historia de un héroe escocés del S.XVIII, se podía haber rodado algo más... interesante.

El film comienza muy bien, prometedoramente, con la escena del valle, pero a medida que transcurre el metraje esperas y esperas y no llega

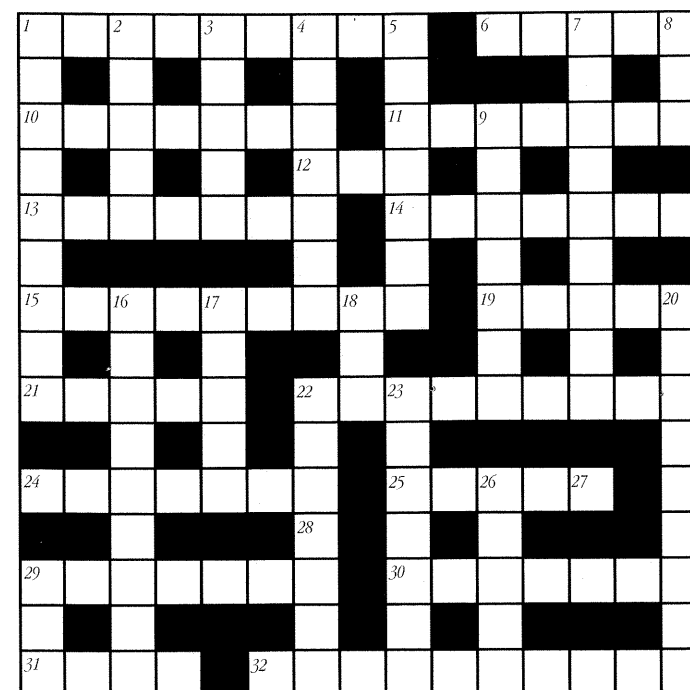


ese algo que enganche, que seduzca, que durante la proyección no te haya dado tiempo de mirar el reloj. Esa sensación embriagadora del buen cine de entretenimiento, de acción, aventuras o como queráis llamarlo que el que suscribir percibió, por ejemplo, en "El último mohicano" o "La jungla de cristal". No posee "Rob Roy" esa cualidad. El argumento se desarrolla monotonamente, sin agilidad, y es en estos casos cuando los dedos han de señalar. Michael Caton Jones, el director ("Doc Hollywood", "Escándalo", "Menphis Belle") y Alan Sharp, el guionista, no han sabido o no han acertado en dar el punto idóneo a su trabajo. Aun así han conseguido un éxito de taquilla importante que es, seguramente, el fin exclusivo que perseguían.

Dos buenos actores trabajan en ella. Liam Neeson, el narizudo protagonista de "La lista de Schindler" y "Darkman", y la recientemente oscarizada Jessica Lange - "Tootsie", "El cartero siempre llama dos veces" -, escoltados ambos por un buen plantel de secundarios que nada pueden hacer, todos en conjunto, para sobrellevar mejor la artrosis filmica que padece este largometraje. Porque de lo peor que le puede ocurrir a un film es que sea pesado, se desarrolle sin ritmo y se olvide rápidamente, como le ocurre, creo ya, a este "Rob Roy".

Tampoco es que sea la peor película de la cartelera actual, no mucho menos, pero lo cierto es que uno, si no se aburre, sí está cerca de ello. Y sales del cine con ese sabor de boca que dejan las películas intrascendentes, alimenticias, que a la invariable pregunta de ¿Qué te ha gustado? se responde con un lacónico y desganado "¡Bah!".

Crucigrama



HORIZONTALES

- 1- Persona que va de un lugar a otro.
- 6- Cuerpo en movimiento (al revés).
- 10- Cubierto.
- 11- Símbolo de autoridad y poder.
- 12- Pariente.
- 13- Nombraré.
- 14- Reemplaza.
- 15- Amplio.
- 19- Súplica.
- 21- Adjetivo plural.
- 22- Hombre ordenado para celebrar oficios divinos.
- 24- Enfrente.
- 25- Dejar de vivir.
- 28- Consonante.
- 29- Ir a ver a alguien.
- 30- Viajar por el mar.
- 31- Acto de reír.
- 32- Observadores de los astros.

VERTICALES

- 1- Lugar donde se construyen y reparan los buques.
- 2- Asiento sin respaldo.
- 3- Nombre femenino.
- 4- Gente procedente del Norte.
- 5- Acción de encargar.
- 7- Vino joven.
- 8- División del tiempo.
- 9- Componer.
- 16- Privación del movimiento.
- 17- Presente 3ª del plural verbo "casar".
- 18- Presente de imperativo verbo "ser".
- 20- Frutos del olivo.
- 21- Herramientas.
- 23- Andar.
- 26- Competidor.
- 27- Consonante.
- 29- Percibir.

Komikia



*(A2) pál que lo pille...



Idea: Natxo Allende Dibujos: J. M. Montese